



Mühlauer Anzeiger

RIEDEL
Verlag & Druck KG

AMTSBLATT • INFORMATIONEN • ANZEIGEN

KW 18/2017

Bekanntmachung der Gemeinde Mühlau



■ Beschlüsse der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 05.04.2017

Tagesordnung

Beschluss-Nr. 025/2017

Der Gemeinderat lehnt mehrheitlich den Antrag des Gemeinderates Bretschneider, die Tagesordnungspunkte 12 und 13 von der TO zu nehmen, ab.

TOP 5: Beschluss-Nr. 026/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Antrag von Gemeinderat Bretschneider im TOP 5, Streichung im Punkt „Gegenstand der Vorlage“ wie folgt: „spätestens bis zum 15.03.2017 und im Punkt „Begründung“, den kompletten letzten Satz.

Beschluss-Nr. 027/2017 (geänderte Beschlussvorlage)

Der Gemeinderat beauftragt und bevollmächtigt den Bürgermeister einstimmig, den Gemeinderäten ein juristisch abgestimmtes Handlungskonzept zur Kündigung von einzelnen Honorarstufen oder Gesamtkündigung des abgeschlossenen HOAI Vertrages mit dem Planungsbüro SBP GmbH, Steinert Ingenieurgesellschaft vorzulegen. Der Bürgermeister wird verpflichtet den Gemeinderäten die Gelegenheit in einer anzuberaumenden Beratung mit einem Fachanwalt für Bau- und Honorarrecht einzuräumen.

TOP 6: Beschluss-Nr. 028/2017

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Beauftragung der Rechtsanwältin Mathern Flatter GbR, Kanzlerstraße 34 in 09112 Chemnitz in einem anfänglichen Bruttoauftragswert von 2.500,00 €.

TOP 7: Beschluss-Nr. 029/2017

Der Gemeinderat der Gemeinde beschließt einstimmig die Vertragsübernahmevereinbarung zwischen SBP GmbH, Steinert Bauplanungsgesellschaft, Mühlauer Straße 16, 09232 Hartmannsdorf und Baumanagement Jentzsch, Mühlbauerweg 15, 09128 Chemnitz und Stadtverwaltung Burgstädt handelnd für die Gemeinde Mühlau. Der auscheidende Auftragnehmer (AAN) überträgt die ihm gegenüber dem AG obliegende Verpflichtung zur Einbringung der Leistungen der Objektüberwachung-Bauüberwachung sowie der Objektbetreuung und Dokumentation, Leistungsphasen 8 und 9 des § 34 HOAI in Verbindung mit dem bestehenden Vertrag vom 15.10.2013 zwischen AAN und dem AG zum 31.03.2017 an den eintretenden Auftragnehmer (EAN).

TOP 8: Beschluss-Nr. 030/2017

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Beauftragung der Rechtsanwältin Mathern Flatter GbR, Kanzlerstraße 34 in 09112 Chemnitz in einem anfänglichen Bruttoauftragswert von 2.500,00 €, zur Prüfung der Verfahrensweise zu den Restforderungen der Firma HTB Rochlitz GmbH, einschließlich des 1. Nachtrages.

TOP 9: Beschluss-Nr. 031/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, im Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 3 „Weststraße“ folgende Sachverhältnisse zu berücksichtigen:

1. Im Flurstück 243/3 der Gemarkung Mühlau (Bauernhof) ist die landwirtschaftliche Nutzung nur im Rahmen des Bestandsschutzes zulässig. Die nach §4 (3) BauNVO ausnahmsweise zulässigen Nutzungen Nr. 2 sonstige nicht störende Gewerbebetriebe sollen innerhalb dieses Grundstücks allgemein zulässig sein. Eine spätere Bebauung ist innerhalb des festgesetzten Baufeldes als offene Bauweise zulässig. Damit sind Gebäude in der bestehenden Gebäudeform, -anordnung und -abmessung zulässig.
2. Die öffentlichen Parkplätze an der Weststraße entfallen. Die Fläche wird in angrenzenden Bauflächen integriert.

TOP 10: Beschluss-Nr. 032/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig für das Bauvorhaben Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit zentralem LRG mit WRG, Los 1 – Äußere Erschließung, den Beschluss 101/2016, Bestätigung des Nachtrages 01 der Firma HTB Hoch- und Tiefbau Rochlitz GmbH, Zwickauer Straße 12 in 09306 Rochlitz in Höhe von brutto 54.284,72 € aufzuheben.

TOP 12: Beschluss-Nr. 033/2017

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich die Beauftragung der Schneider Baugesellschaft mbH mit der Errichtung des öffentlichen Schmutzwasserhausanschlusses am Grundstück Mittelweg 2 zum Preis von brutto 19.085,15 €.

TOP 13: Beschluss-Nr. 034/2017

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich die Beauftragung der Schneider Baugesellschaft mbH mit der Errichtung des öffentlichen Schmutzwasserhausanschlusses am Grundstück Fabrikstraße 8a zum Preis von brutto 9.782,25 €.

TOP 14: Beschluss-Nr. 035/2017

Der Gemeinderat beauftragt einstimmig im Rahmen des abgeschlossenen Straßeninstandsetzungsvertrages für 2017, die Firma Tief- und Straßenbau GmbH, Ziegelstraße 5, 09232 Hartmannsdorf mit der Instandsetzung der öffentlichen Zufahrt zur Gartenanlage „Sonnenhang“ Mühlau zum Bruttopreis von 7.530,43 €.

Petermann
Bürgermeister

Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

■ **Ärzte**

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle **116 117** zu erreichen.

■ **Zahnärzte**

06./07.05. Frau DS Kischel,
09228 Wittgensdorf, Untere Hauptstraße 43, Tel.: 037200/88237

13./14.05. Frau Dr. Scholz,
09322 Penig, Chemnitz Str. 82, Tel.: 037381/80224

Sprechzeiten: sonnabends 8 – 11 Uhr / sonn- und feiertags 9 – 10 Uhr. Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter www.zahnaerzte-in-Sachsen.de abrufbar.

■ **Apotheken**

durchgehende Dienstbereitschaft Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

Samstag, 06.05.:

Apothek im Ärztehaus, Limbach-O., Ludwig-Richter-Str. 10, Telefon 03722 87776

Sonntag, 07.05.:

Beethoven-Apothek, Hartmannsdorf, Leipziger Str. 23b, Telefon 03722 8904871 und Marien-Apothek, Lunzenau, Am Ring 1, Telefon 037383 6208

Montag, 08.05.:

Brücken-Apothek, Penig, Brückenstr. 13, Telefon 037381 5688

Dienstag, 09.05.:

Rosen-Apothek, Limbach-O., Frohnbachstr. 26, Telefon 03722 92072

Mittwoch, 10.05.:

Schwanen-Apothek, Burgstädt, Markt 14, Telefon 03724 14749

Donnerstag, 11.05.:

Aesculap-Apothek, Limbach-O., Hauptstr. 28 c, Telefon 03722 87314

Freitag, 12.05.:

Chemnitztal-Apothek, Taura, Schweizerthaler Str. 1, Telefon 03724 3272 und Löwen-Apothek, Penig, Markt 14, Telefon 037381 80269

Samstag, 13.05.:

Neue Apotheke, Limbach-O., Chemnitz Str. 16, Telefon 03722 92092

Sonntag, 14.05.:

Elefanten-Apothek, Burgstädt, Bahnhofstr. 5, Telefon 03724 3007

Information

■ **Diebstahl aus Kraftfahrzeugen**

Auch wenn im Jahre 2016 im Landkreis Mittelsachsen Fahrzeugeinbrüche zurückgegangen sind (2016: 321; 2015: 374), ist das Auto für Diebe nach wie vor ein interessantes Objekt. Wird in Ihr Auto eingebrochen oder gar das ganze Fahrzeug gestohlen, ersetzt Ihnen in den meisten Fällen den materiellen Schaden die Versicherung. Sie erspart Ihnen aber nicht den Ärger und die Laufereien, die damit verbunden sind. Schützen Sie Ihr Eigentum, denn Gelegenheit macht Diebe. Legen Sie keine Wertgegenstände oder Taschen auf den Sitzen oder sichtbar im Innenraum ab. Ziehen Sie beim Parken immer den Zündschlüssel ab und lassen Sie Ihr Lenkradschloss hörbar einrasten, auch wenn Sie Ihr Auto „nur ganz kurz“ abstellen – etwa um an der Tankstelle zu zahlen oder um Ihr Kind in der Tagesstätte zu bringen. Verschließen Sie bei kurzer Abwesenheit Fenster, Türen, das Schiebedach und den Kofferraum.

Das Auto ist kein Tresor!

erschließen Sie auch während der Fahrt Türen und Kofferraum. In vielen Fahrzeugen ist ein Sicherheitssystem bereits vorhanden und es wird verriegelt, um den Zugriff Fremder zu verhindern. Es gelingt Dieben jedoch immer wieder, in Sekundenschnelle z.B. an Rot- Ampeln abgelegte Handtaschen Rucksäcke, Laptops oder Kameras vom Beifahrer- oder Rücksitz, sogar aus dem Kofferraum zu stehlen. Auch Trickdiebe können es auf Ihr Hab und Gut abgesehen haben. Durch das Vortäuschen einer Panne oder dem Hinweis auf eine angebliche Panne an Ihrem Fahrzeug versucht man Sie abzulenken und so Gegenstände aus dem Auto zu entwenden.

Weitere Informationen unter: www.polizei.sachsen.de (Kfz-Diebstahl)

Ihre Bürgerpolizistin Kerstin Berthold

■ **Information zur Geschwindigkeitsmessung auf der August-Bebel-Straße in Mühlau**

Das Ordnungsamt hat im Auftrag der Gemeinde Mühlau im Zeitraum vom 07.03.17 bis 04.04.17 eine Geschwindigkeitsmessung auf der August-Bebel-Straße durchgeführt.

Bei den Messungen wurden folgende Daten erhoben:

August-Bebel-Straße 4, Fahrtrichtung Obere Hauptstraße, verdeckte Messung:

Erfasste Fahrzeuge vom 07.03.17-14.03.17	Geschwindigkeitsbegrenzung nach StVO	Durchschnittlich erfasste Geschwindigkeit	Maximale Geschwindigkeit	Erfasste Fahrzeuge bis 10 km/h	Erfasste Fahrzeuge >10 km/h bis 30 km/h	Erfasste Fahrzeuge >30 km/h
1045	7 km/h	22 km/h	53 km/h	3,4 %	82,2%	14,4 %

August-Bebel-Straße 4, Fahrtrichtung Heimstätte, verdeckte Messung:

Erfasste Fahrzeuge vom 07.03.17-14.03.17	Geschwindigkeitsbegrenzung nach StVO	Durchschnittliche Geschwindigkeit	Maximale Geschwindigkeit	Erfasste Fahrzeuge bis 10 km/h	Erfasste Fahrzeuge >10 km/h bis 30 km/h	Erfasste Fahrzeuge >30 km/h
1413	7 km/h	21 km/h	42 km/h	0,8 %	97,5 %	1,6 %

August-Bebel-Straße 4, Fahrtrichtung Obere Hauptstraße, mit Rückmeldung (Smiley):

Erfasste Fahrzeuge 14.03.17-21.03.17	Geschwindigkeitsbegrenzung nach StVO	Durchschnittliche Geschwindigkeit	Maximale Geschwindigkeit	Erfasste Fahrzeuge bis 10 km/h	Erfasste Fahrzeuge >10 km/h bis 30 km/h	Erfasste Fahrzeuge >30 km/h
1197	7 km/h	21 km/h	46 km/h	4,9 %	83,4 %	11,6 %

August-Bebel-Straße 4, Fahrtrichtung Heimstätte, mit Rückmeldung (Smiley):

Erfasste Fahrzeuge 14.03.17-21.03.17	Geschwindigkeitsbegrenzung nach StVO	Durchschnittliche Geschwindigkeit	Maximale Geschwindigkeit	Erfasste Fahrzeuge bis 10 km/h	Erfasste Fahrzeuge >10 km/h bis 30 km/h	Erfasste Fahrzeuge >30 km/h
1388	7 km/h	20 km/h	36 km/h	4,5 %	94,2 %	1,2 %

**Ihr Anzeigentelefon:
037208/876-100**

Information

Die Bürgerhilfe von Mühlau bittet um Unterstützung!

Gesucht wird ein Mühlauer Bürger, der bereit wäre von Montag bis Freitag, evtl. auf dem Weg zur Arbeit, eine junge Mutti mit Kindergartenkind, mit nach Limbach zu nehmen, Richtung Oberfrohnna - Lutherkirche. Zeit ca. 6:30 Uhr

Meldungen bitte bei Pfarrer Bilgenroth, Tel. 8906588!

Vereine

■ **Mitteilung der Jagdgenossenschaft Mühlau**

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Protokoll der Jagdgenossenschaftsversammlung Mühlau vom 29. 03. 2017 wird für alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft in der Anschlagtafel „Rathausplatz“ und in den Räumen der Gemeindeverwaltung Mühlau zu den Öffnungszeiten vom 05. 05. 2017 bis 02. 06. 2017 öffentlich bekannt gemacht.

Information an alle Bürger von Mühlau:

Sollten durch Waschbär, Fuchs oder ähnliches Getier Schaden oder Belästigung entstehen, steht in der Gemeinde Mühlau eine ausleihbare Kastenfalle bereit. Nach Absprache wird diese Falle durch Gemeindefahrer zu Ihnen gebracht und auch wieder abgeholt. Sollte ein Tier gefangen sein, bitte die Jäger Schneider, Gotthard, Schmidt, Steffen oder Schmidt Rico informieren. Diese werden die Tötung des gefangenen Wildes und Entsorgung übernehmen.

Liane Lindner, Jagdvorsteherin

■ **Der Seniorenklub informiert**

- Yoga** dienstags, 14 Uhr in der Linde
- Fraueingymn.** dienstags, 14 Uhr in der Turnhalle
- Thermalbad** Mittwoch, 10.05.2017, 8 Uhr Fahrt nach Schlema Ab-/Anmeldungen bei M. Schütte, Tel. 91541 oder M. Jost, Tel. 0176-93789735
- Rätseln** Mittwoch, 10.05.2017 in der Meuselschänke
- Plauderst.** mal anders, Mittwoch, 24.05.2017, 14:30 Uhr Fahrt zum Schützenhaus nach Burgstädt. Wir werden gemeinsam Kaffeetrinken und werden unterhalten, eine **Anmeldung ist unbedingt nötig** bei B. Küttner, Tel 91460 oder H. Dämmrich, Tel. 406899!

Der kleine Mahdi möchte sich bei den Seniorinnen u. Senioren für die Mitnahme zur letzten Ausfahrt herzlich bedanken. Er hat drei Tage davon erzählt wie schön es war.

Bauernregel für Mai:

Mairegen bringt Segen, da wächst jedes Kind, da wachsen die Blätter und Blumen geschwind.

Der Vorstand des Seniorenklubs Mühlau e.V.

Information

■ **KOMSA wird 25 und lädt zum Blick hinter die Kulissen**

Die KOMSA-Gruppe lädt am Sonntag, dem 7. Mai, von 11 bis 16 Uhr an ihren Hauptsitz nach Hartmannsdorf ein. 25 Jahre nach der Unternehmensgründung wird dort die größte Investition der Firmengeschichte eingeweiht.

Unter dem Motto „Hej Nachbar – KOMSA erleben“ können sich Besucher auf Information und Unterhaltung freuen. Für insgesamt 30 Millionen Euro entstanden unter anderem ein neues Logistikzentrum und das „Haus der Dienstleistungen“, in dem weit mehr als nur „irgendwas mit Handys“ passiert. Was genau – davon können sich die Besucher am 7. Mai ein Bild machen. Geführte Rundgänge und Gespräche mit Mitarbeitern sind ebenso im Angebot wie ein Besuch der interaktiven Themenwelten mit Anwendungsbeispielen zur Digitalisierung. Auch Karriere-Chancen stellt KOMSA vor. Für die jüngsten Gäste sind Hüpfburg, Kletterwand, Mini-Stapler-Parcours, Kinderschminken und einiges mehr vorbereitet. Beim KOMSA-Bandcontest treten auf der Showbühne im Festzelt vier Bands aus Sachsen und Thüringen gegeneinander an. „Janiz“ (Oberlungwitz), „Aeons Apart“ (Auerbach/Vogtland), „Funny Hänsel“ (Chemnitz/Leipzig) sowie „The Great Cascade“ (Gera) sind die Finalisten des Wettbewerbs, den KOMSA vor wenigen Wochen gestartet hatte. Auch die Energy Brothers von Radio Energy Sachsen sind mit von der Partie. Und „Knallwach“-Moderator Julian führt durch den gesamten Tag.

Alle Informationen zur Veranstaltung gibt es auf www.komsa.com/hej-nachbar.

Kirchennachrichten

■ **Herzlich willkommen sonntags in Mühlau**

07.05.2017 10.00 Uhr Gottesdienst zur Konfirmation

Wir freuen uns auf Sie – Ihre Kirchengemeinde



Anzeige(n)

■ **Hilfe für Frauen in Not (24 Std.)**

Frauenschutzhaus Freiberg
Tel./ Fax 03731/225 61

E-Mail: kontakt@frauenschutzhaus-freiberg.de

■ **Telefon Seelsorge**

0800 1110111 oder
0800 1110222

anonym – gebührenfrei –
rund um die Uhr



Informationen

Wir gratulieren

*Die Gemeinde Mühlau gratuliert allen Jubilaren
recht herzlich und wünscht weiterhin viel
Gesundheit und alles Gute.*

Frau Rosemarie Winkler
zum **80. Geburtstag**
Herr Christian Eisentraut
zum **80. Geburtstag**



Ihre Fahrbibliothek kommt

am 12.05.2017
in der Zeit von 14:00 – 15:00 Uhr

www.fahrbibliothek.bbopac.de
Tel.: 037207/99320



Neues aus dem Hort

Die Vorschulgruppe erkundet zurzeit Einrichtungen und Firmen in Mühlau.

Wir besuchten unsere Feuerwache und lernten einiges über die verschiedenen Fahrzeuge, Maschinen und die Ausrüstung der Feuerwehrmänner. Für diese tolle Führung möchten wir uns herzlich bei Jörg Voigt bedanken. Des Weiteren möchten wir uns bei André Summer und Katrin Wolf bedanken. Sie boten den Kindern einen Einblick in den Beruf des Tischlers. In der Werkstatt des Holzprojektes Summer konnten sich die Kinder selbst einmal an Hammer, Säge und Bohrmaschine testen. Dabei entpuppten sich manche Kinder als wahre Handwerkstalente.

Außerdem möchten wir uns recht herzlich bei Herrn Hübner bedanken, der uns Wiener für die Faschingsfeier sponserte.



Vereine

Der **TTC Mühlau e.V.** trauert um seinen langjährigen, ehemaligen Vorsitzenden und Ehrenmitglied

GUNTER SCHMIDT

der vergangene Woche viel zu früh verstorben ist. Unser tiefes Mitgefühl gehört seiner Familie. Das Gefühl der Trauer und des Abschiedes verbinden wir mit Dankbarkeit und werden Herrn Gunter Schmidt stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Mai 2017 – Mitglieder des TTC Mühlau e.V

Der **Mühlauer Kegelvein** ist tief betroffen vom Tod seines langjährigen Kegelfreundes

Herrn Gunter Schmidt

Wir sprechen den Angehörigen unser aufrichtiges Mitgefühl aus.

**Der Mühlauer FV informiert:
Kellerduell ging verloren**

Männer, Mittelsachsenklasse, 21. Spieltag
Mühlauer FV – LSV Großhartmannsdorf 0:1 (0:0)



Der MFV hat das wichtige Kellerduell um den Klassenerhalt am vergangenen Wochenende verloren und wird nun nach Lage der Dinge in der nächsten Saison wieder in der dritthöchsten Spielklasse des Kreises Mittelsachsen auflaufen. Das ist kein großes Drama, wusste man doch bereits vor der Saison, dass man sich aufgrund des begrenzten personellen Kaders auf ein Abenteuer einlässt. Wichtig ist, dass man daraus fußballerisch lernt. Beiden Teams merkte man ihre Tabellensituation als Letzter gegen den Vorletzten an. So gelangen beiden Mannschaften kaum schlüssige Aktionen, vieles verlor sich in Kampf und Krampf. So kamen die Mühlauer trotz optischer Feldüberlegenheit kaum zu nennenswerten Tormöglichkeiten. Großhartmannsdorf tat auch nicht mehr als das Spiel zu zerstören. Die einzige Torchance, die die Gäste in der zweiten Halbzeit hatten, nutzten sie eiskalt. Die Gastgeber waren bis zum Schlusspfiff um eine Resultatverbesserung bemüht, leider reichte die Durchschlagskraft in der Offensive nicht für einen Torerfolg. Am Ende standen die MFV-Akteure mit leeren Händen dar und waren entsprechend enttäuscht. Sicher wäre auch ein Punktgewinn verdient gewesen. Der hätte aber an der Tabellensituation auch nichts geändert. Es gilt nun die restlichen fünf Spiele mit Anstand zu bestreiten und vielleicht noch für diese oder jene Überraschung – sprich Punktgewinn – zu sorgen. **Mühlau:** Schmidt; Herbst, Mann (78. Eisentraut), Jost, Hoppe, St. Greif (46. J. Klapper), Herfurth, Köhler, L. Berthold (46. F. Klapper), Ph. Greif, P. Berthold; **verantw. ÜL:** Philipp Zahm, Silvio Eisentraut; **Torfolge:** 0:1 (59.), **Zuschauer:** 90, **Schiedsrichter:** Veits (Frankenberg)

Spiele ohne Spielbericht:

- A-Junioren (U 19) Mühlauer FV – Saxonia Halsbrücke 4:0
- D-Junioren (13) TSV Dittersbach 2 – Mühlauer FV 3:0

Impressum: Herausgeber:

Für den amtlichen Teil: Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Petermann; Tel.: 03722/93261 o. 60896-0. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. **Für den nicht amtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. • **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09244 Lichtenau OT Otendorf, Telefon: 037208/876-100. Es gilt die Anzeigenpreislise 2016. **Gesamtherstellung:** Riedel Verlag & Druck KG, 09244 Lichtenau OT Otendorf, Telefon: 037208/876-100; info@riedel-verlag.de